

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸: صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۲/۳/۱۸	تعداد صفحات: ۳	
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت (خرداد ماه) سال ۱۳۹۲	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۱	<p>للتَّرجمة :</p> <p>الف) « إذا التَّبَسَّتْ عَلَيْكُمْ الْفِتْنُ كَقَطْعِ اللَّيْلِ الْمُظْلِمِ فَعَلَيْكُمْ بِالْقُرْآنِ » .          ب) و اترك الحِرصَ تَعِشْ فِي رَاحَةٍ قَلَمَّا نَالَ مُنَاهُ مَنْ حَرَصَ .          ج) تَتَعَدَّدُ حَفْلَةُ عَظِيمَةٍ لِتَكْرِيمِ شَخْصِيَّةٍ ضَحَّى بِنَفْسِهِ .          د) اِنْدَفَعَ الْأَبْنَاءُ وَ هُمْ يَدْعُونَ اللَّهَ أَنْ يُقَوِّى بِهِمْ دِينَهُ .          ه) شَاهَدَ رَسُولَ اللَّهِ (ص) جَمَاعَةً لَمْ يَكُنْ لَهُمْ عَمَلٌ إِلَّا الدُّعَاءُ .          و) إِنَّا نَأْتِي أَنْ نَأْكُلَ مِنْ أَمْوَالِكُمْ ، نَحْسِبُهَا مِنْ خَرَاكِمِ .          ز) كَانَ الْمُسْلِمُونَ يَرْحَلُونَ إِلَى أَقْصَى الْأَرْضِ بَاحْثِينَ عَنِ الْعُلُومِ .          ح) اِنزَعَجَ النَّبِيُّ (ص) لِأَنَّ الرَّجُلَ لَمْ يُقَبَّلْ بِنَتْنِهِ .</p>	۴
۲	<p>الف) اُكْتُبْ تَرْجَمَةَ أَوْ تَعْرِيبَ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ :          (۱) وَقَفَتْ قُرْبَ الْخِيْمَةِ مُتْرَبِّصَةً .          (۳) تَجْعَلُ الْأَلْوَانَ السَّمَاءَ خَلَابَةً .          ب) اُكْتُبْ :          (۱) زَادَ (الْمُتَضَادَّ) : .....          (۲) العَوِيلُ (الْمُتْرَادِفُ) : .....</p>	۱/۵
۳	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَ تَمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ :</p> <p>خَلَقَ اللَّهُ الْإِنْسَانَ وَ جَعَلَهُ زَوْجَيْنِ ذَكَرًا وَ أُنْثَى؛ وَ لَمْ يَقْتَصِرْ هَذَا النِّظَامُ عَلَى الْإِنْسَانِ بَلْ شَمَلَ عَالَمَ النَّبَاتَاتِ وَ الْجَمَادِ أَيْضًا . فِي السَّنَوَاتِ الْأَخِيرَةِ اِكْتَشَفَ عُلَمَاءُ الْفِيزِيَاءِ أَنَّ الْإِلِكْتْرُونَ يَدُورُ حَوْلَ نَوَاةِ الْمَادَّةِ . إِنَّ الْفِيزِيَائِيَّ الْمُسْلِمَ مُحَمَّدًا عَبْدَ السَّلَامِ هُوَ الَّذِي قَامَ بِأَبْحَاثٍ مُهِمَّةٍ فِي مَوْضُوعِ قَرَائِنِ الْمَادَّةِ .</p> <p>الف) كَيْفَ جَعَلَ اللَّهُ الْإِنْسَانَ ؟          ب) مَاذَا اِكْتَشَفَ عُلَمَاءُ الْفِيزِيَاءِ ؟          ج) هَلْ يَقْتَصِرُ النِّظَامُ الزَّوْجِيُّ عَلَى الْإِنْسَانِ ؟          د) مَا هُوَ مَعْنَى « النَّوَاةِ » ؟          ه) مَا هُوَ مَفْرَدُ « الْقَرَائِنِ » ؟</p>	۲
	«ادامه ی سوالات در صفحه ی دوّم»	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸: صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۲/۳/۱۸	تعداد صفحات: ۳	
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت (خرداد ماه) سال ۱۳۹۲	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۴	الف ( عَيْنَ الصَّحِيحِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ : (۱) اَتَمَنَعُنَا أَنْ نُهْدَى . ( هدایت کنیم - هدایت شویم - هدیه دهیم ) (۲) شَبِعَتْ أَوْلَادَهَا إِلَى سَاحَةِ الْمَعْرَكَةِ . ( فرستاد - بدرقه کرد - رهسپار کرد ) ب ( أكمل الفراغ في الترجمة : - أَللَّهُمَّ أَنْظِقْنِي بِالْهُدَى وَوَقِّفْنِي لِلَّتِي هِيَ أَزْكَى . خدایا مرا با هدایت ..... و مرا برای آنچه که ..... است، موفق گردان .	۱
۵	للتعريب : روزهای جوانی از عمر خود را غنیمت شمارید . ( للمخاطبين )	۰/۵
۶	عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ : الف ( كان المسلمون قد رفعوا راية التوحيد . (۱) مسلمانان پرچم توحید را بلند کرده بودند . ب ( فلن نزيدكم إلا عذاباً . (۱) فقط بر شما عذاب را خواهیم افزود . ج ( أَلْقَيْتُ أَبِي إِلَى زَاوِيَةٍ . (۱) پدرم را در گوشه ای ملاقات کردم . د ( كُنْتُ أَظُنُّ أَنَّ أَبِي قَدْ نَسِيَ . (۱) گمان می کنم که پدرم را فراموش کرده اند . ه ( مشكلة الأولاد قد شغلت بالها . (۱) مشکل فرزندان فکر او را مشغول کرده است . و ( كان نبينا أصدق الناس لساناً . (۱) پیامبر ما از مردم راستگو بود .	۱/۵
۷	الف ( شكّل ما أشير إليه بخط : « إِعْتَرَفَ بَعْضُ الْأَرَوْبِيِّينَ بِفَضْلِ الْعُلَمَاءِ الْمُسْلِمِينَ فِي الْقُرُونِ الْمَاضِيَةِ » ب ( صحّح الأخطاء : ۱- أَمَلًا الْقَدَحَ مَاءً . ۲- قُلْنَا : لِاتِّخَافٍ .	۱
	« ادامه ی سؤالات در صفحه ی سوم »	

سؤالات امتحان نہایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۲/۳/۱۸	تعداد صفحات: ۳	
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت (خرداد ماه) سال ۱۳۹۲	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۸	صَحَّحِ الأخطاءَ في الترجمة: الف) إذا رأيتَ مَنْ هو أسفلُ منكَ بدرجةٍ فأرفعهُ إليكَ برفقٍ . - هنگامی که ببینی (دیدنی) کسی یک درجه از تو پایین است او را به آرامی به سوی خود بالا بیاور . ب) لا یسمحُ القرآنُ للناسِ أن یترکوا دنیا بذریعةِ الحصولِ علی الآخرةِ . - قرآن به مردم اجازه نداد که دنیا را برای دستیابی به آخرت رها کنند . ج) الخفافیشُ مِنْ أعجبِ المخلوقاتِ ولا تُساعدُها عندَ الطیرانِ إلا آذانُها . - خفاش ها از زیباترین مخلوقاتند و هنگام حرکت فقط گوشهایشان به آنها کمک می کند .	۱/۵
۹	مِیز فی العباراتِ التالیةِ : « التَّمییزُ / المفعولُ فیهِ / المفعولُ المطلقُ / الحالُ وصاحبُها / الفعلُ المضاعفُ / المستثنی والمستثنی منه / المنادی ونوعه / المعطوفُ » أدیتُ إمتحانَ جمیعِ الدروسِ إلا اللُغةَ العربیةَ / یطمینُ قلبُ المؤمنِ إطمیناناً تاماً / ملیعُ قلبی ایماناً / أطعمتُ الأمُّ طفلها مُشفقةً / إنی دَعوتُ قومی لیلاً وَ نهاراً / إلهی ! لا تَرُدُّ حاجتی .	۲/۷۵
۱۰	أكمل الفراغَ بالكلمة المناسبة: ۱) هو أكثرُ الرجالِ ..... للقرآن . ( الفراءة - قراءة - قراءه ) ۲) لا یَنجَحُ فی هذه الحیاةِ إلا ..... . ( المُجدِّین - المُجدِّاتِ - المُجدِّون ) ۳) لیستُ عندی مقالٌ ..... . ( ذَهَباً - ذَهَبٌ - ذَهَبٌ ) ۴) یشاركُ الأولادُ فی إقامة الصلوةِ ..... . ( مُشاركةً - مُشاركةً - إشتراكاً ) ۵) تَسْمَعُ الطالباتُ إلی القرآنِ ..... . ( خاشعاتٌ - خاشعین - خاشعاتِ ) ۶) یجلسُ الوالدُ فی العرفةِ وهو ..... . ( فَرِحَ - فَرِحَةً - فَرِحاً )	۱/۵
۱۱	الف) إجعلُ فی الفراغِ فعلاً مناسباً: ۱) المؤمنونَ ..... القرآنَ . ( المضارعُ مِنْ « تَلَا - » للغائبین ) ۲) ..... دواءٌ یفیدُ لِشِفائی . ( الأمرُ مِنْ « وَصَفَ - » للمخاطبةِ ) ب) عینُ نوعِ الفعلِ المعتلِ : ۱) لَمْ یُشَفِّ والدی مِنْ مَرَضِهِ . ۲) عُدْنَا إلی البیتِ عشاءً .	۱
۱۲	الف) للاعرابِ : یا أیُّها الطلابُ ! إنَّ مُستقبَلَ البلادِ بأيديکمُ / أكملُ المؤمنینَ أحسنهمُ خُلُقاً . ب) للتَّحلیلِ الصَّرْفی: - کَرَّمَ الإسلامُ العُلَماءَ و عَدَّهمُ مِنَ المُجاهدینَ .	۱/۷۵
	«موفق باشید»	۲۰

باسمه تعالی

ساعت شروع : ۸ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۲/۳/۱۸	سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>	دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در ( خرداد ماه ) سال ۱۳۹۲	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
------	---------------	------

۱	با عرض سلام و خسته نباشید حضور محترم مصححین گرامی : للترجمة: ( هر عبارت ۰/۵ و قابل تقسیم به دو ۰/۲۵ ) الف) زمانی که فتنه ها همچون پاره های شب تاریک بر شما چیره شود به قرآن پناه ببرید. ب) طمع را رها کن تا در راحتی زندگی کنی، به ندرت به آرزویش می رسد کسی که حریص باشد. ج) جشن بزرگی برای بزرگداشت شخصیتی که خودش را فدا کرد، برگزار می شود. د) پسران رهسپار شدند در حالیکه از خدا می خواستند بوسیله ی آنها دینش را قوی کند. ه) رسول خدا (ص) گروهی را مشاهده کرد که کاری جز دعا کردن نداشتند. و) ما خود داری می کنیم که از اموال شما بخوریم ؛ آن را از مالیات شما حساب می کنیم. ز) مسلمانان به دورترین نقاط زمین در جستجوی علوم سفر می کردند. ح) پیامبر (ص) ناراحت شد برای اینکه مرد دخترش را نبوسید.	۴
۲	المفردات: ( هر مورد ۰/۲۵ ) الف) ۱- درکمین ۲- دست می زنند ۳- دلربا ۴- بحفاوة (ب) ۱- نَقَصَ ۲- البُكاء	۱/۵
۳	اقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الاسْئَلَةِ : الف- جعل اللهُ الانسانَ زوجينِ . (./۵) ب- اكتشفَ العلماءُ أنَّ الاكترونَ يَدورُ حَوْلَ نَوَاةِ المادَةِ. (./۵) ج- لا ، لَمْ يقتصرِ نظامُ الزوجينِ عَلَى الانسانِ. (./۵) د- هسته (./۲۵) ه- قرین (./۲۵)	۲
۴	عين الصحيح في الترجمة: ( هر مورد ۰/۲۵ ) الف- ۱- هديه دهيم ۲- بدرقه کرد ب- گویا کن / به سخن بیاور - بهتر / خویتر / پاکتر	۱
۵	للتعريب: (جمله به دو قسمت تقسیم شود و هر قسمت ۰/۲۵) اِغْتَنِمُوا أَيَّامَ الشَّبَابِ مِنْ عَمْرِكُمْ.	۰/۵
	«ادامه ی راهنما در صفحه ی دوم»	

باسمه تعالی

ساعت شروع: ۸ صبح	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان: ۱۳۹۲/۳/۱۸	سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در ( خرداد ماه ) سال ۱۳۹۲	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
------	---------------	------

۶	عين الصحيح في الترجمة: (هر مورد ۰/۵) الف- ۱ ب- ۱ ج- ۲ د- ۲ ه- ۱ و- ۲	۱/۵
۷	شكّل ما أشير إليه بخطّ: ( هر مورد ۰/۲۵ ) الف- ( بعضُ - الماضية ) ب- ( ماءٌ - تخفّ )	۱
۸	صحّح الأخطاء في الترجمة: ( هر مورد ۰/۲۵ ) الف ( پایین ) ← پایین تر ب ( اجازه نداد ) ← اجازه نمی دهد ج ( زیباترین ) ← عجیب ترین به آرامی ← با مهربانی ( مدارا ) برای ← به بهانه / به وسیله حرکت ← پرواز	۱/۵
۹	السؤال الثامن: ميّز في العبارات التالية: ( هر مورد ۰/۲۵ ) التمييز (ایماناً) / المفعول فيه ( ليلاً ) / المفعول المطلق ( اطمئناناً ) / الحال (مشفقتاً) / صاحبها ( الامّ ) الفعل المضاعف ( لا ترُدّ ) / المستثنى (اللغة) / المستثنى منه ( جميع ) / منادى ( اله ) / نوعه (مضاف) المعطوف ( نهاراً )	۲/۷۵
۱۰	املاً الفراغ: (هر مورد ۰/۲۵) ۱) قراءة ۲) المجدون ۳) ذهباً ۴) مشاركة ۵) خاشعات ۶) فرح	۱/۵
۱۱	املاً في الفراغ فعلاً مناسباً: (هر مورد ۰/۲۵) الف ۱- يتلون ۲- صيفي ب) ۱- ناقص ۲- اجوف	۱
۱۲	هر مورد اعراب ۰/۲۵ وهر مورد تحليل ۰/۲۵ برای اسم و فعل حداقل ۵ مورد و حرف ۳ مورد و موارد کمتر جمعی منظور شود. الف - للاعراب: أي: منادى نكرة م مقصوده ( مبنی بر ضم ) / مستقبل: اسم أن ( منصوب ) المؤمنين: مضاف اليه ( مجرور به ی ) / خلقاً: تمييز ( منصوب ) ب- للتحليل الصرفي: كرم: فعل ماضٍ / للغائب / مزيد ثلاثي / متعدي / معلوم / مبنی / صحيح و سالم . من: حرف جر / عامل / مبنی علی السكون. المجاهدين: اسم / جمع سالم للمذكر / معرفة ذوللام / مشتق اسم فاعل / معرب / منصرف / صحيح الاخر.	۱/۷۵
	«موفق باشید»	۲۰
	«جمع نمره»	